

Zeitschrift: Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha
Band: 27 (1953)
Artikel: "Nies buob sto studegiar"
Autor: Gadola, Guglielm
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881399>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

„Nies buob sto studegiar”

da Guglielm Gadola, Cuera

Oz audan ins pli savens che zacu: «Nos buobs dueigien vegnir enzatgei meglier che nus!» In nuota mal giavisch! Cunzun sch’il bab ei in bien pur e vul che ses mats vegnien aunc megliers ch’el, ni sch’el ei in mistergner aschi per miezvi e vul ch’in de ses buobs daventi in mistergner dil tuttatfatg en uorden.

Eis ei buca bi ed elevont, sche geniturs patratgan quelluisa? Quei ei gie in mussament ch’els vulan mo il meglier a lur vegnentsuenter e ch’els han tutta buna veglia de gidar vinavon quels ch’il Segner ha confidau ad els, a lur quitau ed a lur responsabladad.

Patertgar aschia sa denton era esser falliu, cunzun sch’ins vul ira memi ad ault! Tals e quals che termaglian cun de quels patratgs mo per quet ed arroganza, han gia biaga stuiu morder las unglas, constatond pli e pli lur secuglienada.

Era quels ch’ein vegni sil patratg de schar studegiar in u l’auter de lur mats per speculaziun ch’il studi creeschi meglieras pusseivladads materialas u finanzialas, ed ascendi cheutras ina scala pli aulta che de restar mo «bau de grascha», ein magari secuglienai, cunzun oz che plazzas che pretendan meins studis, ein pagadas bia meglier ch’autras, nua ch’ei vegn pretendiu studis academics...

Abstrahau dils cuosts de studis pli liungs, ei igl ir a scola, il studegiar gleiti detg, mo vegnir enzatgei de vaglia ei in’altra caussa che dependa buc adina mo digl «ir a scola».

E tuttina: il mund ei midaus, midaus considerablamein, cunzun dapi ils davos decennis! E negin snega la verdad: Oz, tgei ch’ins vul è vegnir, empau scola ston ins ver, ni ch’ei ha num nuot...! Las pretensiuns per tgei professiun u clamada ch’igl ei, ein carschidas... per part enormamein. Las scolas de tuttas spezias ein carschidas, surcargadas, e tgi che vul buca curdar el combat per sia existenza, sto buca mo ir a scola, el sto era secomprovar en quella, astga buc esser in cumadeivel, mo in mediocheret che sesluetta fil filau atras ils examens, ni ch’el croda aunc pér lu ella battaglia della concorrenza che zapetscha enqualga magari era buns sut ils peis de quels de megliera cuida...

Ils davos decennis san ins constatar che biars fegls de bunas e luvrusas famiglias sursilvanas ein i a scola, ch’ei han fatg studis pli aults, ch’ei han fatg examens ed ein vegni promovi — e che beinenqual de quels ei era vegnius vinavon. Quei ei tut bi ed endretg ed en sesez ina buna enzenna en bia graus...

Tschels onns ch’il puresser e sias resursas bastavan per la gronda part de nossa populaziun, er’ei enzatgei rar, mo tuttina regulau ch’in u l’auter feagl de megliera casa mava a studegiar. L’elecziun della clamada academica era sempla, era dada e ton sco garantida per quels tals.

Ils biars studegiavan teologia e vegnevan augsegners, per allura turnar ella tiara e survir a lur pievel ed al pli ault bein cultural de quel. Ei ha dau temps — ed oz serepetan quels puspei — ch’ei regeva in cert maunghel de spirituals per nossas numerusas pleivs romontschas de messa, mo per ordinari tunschev’ei.

Pli paucs studegiavan de miedi e mo darar enqualin (cunzun fegls de politichers) giurisprudenza. Aunc pli raras eran autras clamadas academicas — bunamein aschi raras sco’ls millionaris en Surselva. Aunc avon treis decennis stev’ei buc auter en quels graus.

Da co quei?

En ina tiara aschi conservativa da natira sco la n ossa, fuva era il studegiar enzatgei sc'in «dun conservativ» u tradizionari de certas famiglias, exact sco cun «il far politica». Ins repassi inaga ils rodels dils Mistral de nos Cumins ed ins ei gleiti el clar. Il medem, schebi buc aschi exprimiu, eis ei era stau cul «dun», u cun la tendenza de certas famiglias per il spiritualesser. Buca bia auter, mo era tradiziun, eis ei cun las famiglias ord il ravugl dellas qualas biars de nos miedis ein sorti.

Oz, q. v. d. dapi zaconts decennis, eis ei midau empauet da quellas varts, numnadamein en quei senn che spirituals, miedis ed advocats ein era sorti de famiglias che han buca giu tals entochen ussa!

Quei dat nuota donn e lai supponer che certas singulas famiglias seigien vegnidas sidatgau, ed hagien giu fepls ch'ei sescaldai e sededica a clamadas pli elevadas ed idealas, suenter de quei che lur solids geniturs han giu fatg in bien funs finanziel. «Il studegiar» ei oz pir che zacu era in problem finanziel; gie, talmein combinaus cun las finanzas dil bab ni de buns augs ed ondas che far studis academics ei ton sco nunpusseivel senza ina certa facultad. . .

E lu aunc enzatgei. Oz ei la situaziun economica quelluisa che tgi che fa studis academics, sto quintar ch'ei vegni mai «a render»; secapescha, priu il fatg dal pugn de vesta finanziel! Siat, otg onns gimnasi, tschun, sis onns universitad ed aunc depli «maglian si» ina facultad de 20—30 melli francs (de studegiar tut ordeifer)! Entscheiver a fadigiar san tals «idealists» era pér ella vegliadetgna de circa 27—30 onns — e lu aunc buca cun ried. . . De quels onns han lur camerats de scola primara gia empriu in mistregn e gia fadigiau lur paun 7—8 onns!

Quei academicher denton che sto «rumper si daners» per ses studis, sto, ultra de quels onns senza gudogn, aunc luvrar 10—15 onns depli mo per pagar giu ses «deivets de studi» — e sch'el ei buca vegnius apotecher u dentist, po ei forza aunc ira pli ditg. . .

Beinenqual clamada academica ed il gudignar la veta cun quella, dependa era della «politica»! En quei grau essan nus catolics aunc en bia mendra situaziun che nos collegas d'otra u negina confessiun. . . Quei tucca oravon tut quels che daventan buca spirituals e miedis; quels oravon tut che fan studis filosofics, filologies e scienzias naturalas. Nus catolics en Svizzerastgein numnadamein buc emblidar che nus havein mo ina universitad cun numerus professers jasters, e mo paucs gimnasis u scolas medias cun professers laics! Pia, paucas pusseivladads per academichers catolics. . . E vegnir sut tetg tiel stadi e sias scolas ei per ordinari è buc ina cuida speciala per academichers catolics; era buca leu, nua ch'ei duess reger — pervia dellas relaziuns pariteticas della populaziun ina certa toleranza e proporziun! En quella direenziun han gia numerus academichers catolics stuiu far l'experiencescha che certs cercchels ein adina sgarscheivel tolerant e gests «en teoria», mo che quella toleranza cala immediat cura ch'ei setracta della «pratica»!

Tonpli stuein nus admirar la curascha ed igl anim dils relativamein numerus Sursilvans che studegian oz allas universitads. Els san beinavunda co ei stat culs aspects digl avegnir, ed han tuttina elegiu il studi academic. Senza stravagar, astgan ins crer ch'els biars de nos academichers romontschs studegien oz per amur digl ideal e buca ton cun la finamira de cuntoscher in di ina biala situaziun finanziaria u materiala. Gest quels tals vegnan a prestar in di enzatgei en uorden, malgrad che lur aspects finansials vegnan ad esser modests.

Il temps, nua ch'igl academicher cun ses examens e tetels haveva, senza auters merets, certs privilegis e certas cuidas socialas e pecuniaras, ei svanius e vegn strusch pli a turnar. Oz ei il rap «anga il rap» trocca ed honor e maimai la scienza e l'erudiziun.

Ton pli grond respect meretan quels che studegian per amur della scienza e cultura spirtala! — Per dar in'idea della situaziun hodierna pertinent ils studegiai e students sursilvans, alleghein nus cheu silmeins quels della Cadi.

* * *

Ina certa mesira quei che pertegn la frequenza de studis gimnasials davart la Surselva ed autras parts catolicas de lieunga romontscha, ei la claustra de Mustér adina stada, schebein che nos students romontschs studegian oz buca mo en claustra de Mustér! Jeu manegel cheu principalmein ils gimnasiasts che s'occupeschan suenter la matura per la gronda part de studis academics.

Per dar in'idea della situaziun hodierna de quellas varts, allegheschel jeu cheu mo cuortamein il diember de quels Romontschs e Grischuns che studegian latin en claustra a Mustér (1951/52):

En tut frequentan 65 Grischuns las classas latinas a Mustér; de quels ein 55 Romontschs. Els derivan dallas suandontas pleivs: Mustér 8, Trun 7, Cuera 5 (ein tut quels 5 Romontschs?), Rabiús 4, Sumvitg 4, Glion 3, Ruschein 3, Surrein 3, Dardin 2, Sursaissa romontscha 2, Vella 2; 1 tarmettan: Alvagni, Domat, Falera, Ladir, Bonaduz (romontsch?), Razén, Sagogn, Schluein, Surcasti, Tujetsch, Vignogn e Vrin. —

Pli bauld quintavan ins che de tut ils Romontschs che studegian a Mustér, vegnien bi e bein duas tiarzas spirituals. Regess aunc oz quella proporziun, sche savess ins quintar che nies territori romontsch de messa obteness enteifer ils dus proxims decennis circa 40 spirituals — sche nus quintein tier quels che studegian oz a Mustér aunc quels singuls students romontschs che frequentan gimnasis ordeifer nies cantun... En quei cass dess ei pia in beinvegniu e zun desiderau carschament de nies spiritualesser, ch'ei ius anavos ad in ira cheu ils davos decennis. Quei vegn denton mo a daventar, sche nies quen approximativ ei buca fallius! (?)

Per saver dar in maletg della situaziun hodierna de studegiai e students de nossa Cadi, hai jeu giu la gagliardia de mulestar ina partida sincers amitgs dil Glogn entras far metter ensemen els ina statistica de quellas vards.* Il resultat de quella ei il suandont:

Mustér, la capitala della Cadi, ha el decuors de si'istoria buca giugau mo ina rolla principala ella politica; Mustér ei era neueneu, grazia all'existenza della Claustra, stau in center cultural aschibein pils habitonts della vischnaunca, sco era pil Cumin e l'entira tiara romontscha ensomma. E dil reminent astgein nus buc emblidar che per temps dumbrava la Claustra de Mustér era conventuals romontschs, affons della tiara; gie, certas periodas eran quels ella pluralidad e cheutras il contact spirtal e cultural cul pievel pli intensiv e pli fritgeivels che duront auters temps ch'ils paders romontschs ein rars en claustra. Ins patratgi mo als numerus paders romontschs duront il flurent temps baroc (da 1650 circa, entochen 1800) ed alla scola claustrala cun sia grondiusa cultura catolica en tuts graus, cun siu gimnasi, frequentaus preponderontamein da fepls dellas meglieras famiglias della tiara sezza...

Nus astgein era buc emblidar che, sche Mustér ha oz lunschora ils pli biars spirituals ed academichers de tut las vischnauncas catolicas sursilvanas, Mustér ha d'engraziar quei fatg alla vischinonza della claustra ed alla cumadeivladad e levgerà de saver absolver leu tut ils studis gimnasials (dapi 1936). Sch'ins ponderescha ruasseivlamein quei fatg ed avantatg, ston ins mo sesmarvegljar che Mustér dumbra buc aunc inaga depli spirituals ed auters studegiai che quei che nossa vischnaunca dumbra. Ins patratgi mo vid la parallela: Cuera e scola cantonala — quei che pertucca la stedia frequenza dil students dil liug! Fetg biars de Mustér ein tuttavia buca pertscharts dil grond avantatg ch'ei han d'haver si sur casa in gimnasi; cunzun pils buobs che vessen tschaffen de studegiar teologia e daventar in di spirituals...

1. Mustér ha oz 18 spirituals. De quels han 15 buc aunc 60 onns; 12 ein sin pervendas indigenas, 3 ein Gesuits (e perquei bandischai ord la tiara) e 3 ein paders missionaris per tiaras jastras. De quels 18 ei mo in dr. phil. e dr. theol. e canoni. —

) Jeu engrazièl cordialmein per Sedrun a sgr. scol. sec. Ludvic Hendry; per Mustér a Sur Fidel Camathias, plev.; per Medel a Sur Baseli Albin. plev.; per Sumvitg a cand. iur. Gieri Wieland; per Trun a sgr. Mistral reg. Gieri Vincenz; Schlans a sgr. deputau Gion Luregn Vincenz e per Breil a Sur Gartmann, plev.; e scolast Cathomen.

(En paranthesa lein nus aunc menzionar che Mustér dumbra oz era aunc 17 muniessas en claustras e spitals; de quellas ein duas schizun superiuras, ina della claustra de Cazes e l'otra de Mustair).

2. Scolasts e scolastas ha Mustér oz 15. De quels dattan 3 buca pli scola, 6 instrueschan en scolas della vischnaunca e 6 ordeifer (= 2 scolastas e 4 scolasts; in de quels ei dr. phil. e dat scola sec. a Wolerau) — Dapli fan 4 il seminari de scolasts a Cuera (1951/52).

3. La scola reala en claustra frequentan (1951/52) 20. (Per 1952/53 ein 18 s'annunziail!). La scola reala de Tujetsch frequentan (1951/52) 5 scolars della vischnaunca de Mustér; la scola reala de Curaglia 2; la scola reala Trun 1, e quella a Danis era 1. Quels 9 van di per di da Mustér en las sura numnadas vischnanuncas a scola reala!

4. Il gimnasi en claustra (las treis empremas classas) frequentan 1951/52 10 scolars; la 4—7 incl. dumbran negins de Mustér! Il gimnasi ad Altdorf ha 1 scolar de Mustér.

5. La scola commerciala fan oz 2 mattatschs de Mustér a Sviz; 1 a Sarnen, e dus a Cuera, scola cantonala.

6. Academichers cun studis finì, dumbra oz la vischnaunca de Mustér 30! De quels ein: 8 dr. med., 4 dr. med. vet., 2 dr. rer. nat., 1 dr. pharm., 6 dr. iur., 1 dr. rer. oec., 2 dr. phil., 1 ing. de constr., 1 ing. agron., 1 archit. dipl., in ing. e 3 prof. —

De quels tuts ein mo dus miedis (dr. med.), 1 veterinari (dr. med. vet.) e 2 advocats (dr. iur.) sesents a Mustér; ils auters 25 sesanflan tuts ordeifer la vischnaunca. Quels 30 ein tuts naschi e tratgs si a Mustér; buca burgheis de Mustér ein de quels 30 mo 6 buc! Ils academichers de Mustér vivan ed opereschan a: Glion, Cuera, Turitg, Winterthur, Basilea, S. Gagl, Fribourg, Genevra, Thun, Sarnen, Altdorf ed in perfin en USA. —

7. De studis academics s'occupeschan oz aunc: 2 lic. iur., 1 cand. iur. e 2 stud. iur., 2 cand. med., 3 stud. med., 1 cand. chem., ed 1 stud. archit. — Ch'enzatgi de Mustér studegi oz teologia, havein nus neginas novas! (1951/52)

Tenor «facultads academicas» havein nus il sequent maletg dils studegiai sco dils students:

	I. rer. nat. med.	II. iur. e rer. oec.	III. phil.	IV. ETH	V. Teol.
Fini	15	10	3	4	(18)
El studi:	5	2	—	2	0 (?)

La vischnaunca de Mustér ei la pli populada della Cadi, mo era quei che pertucca il pertschien en spirituals ed en tut las autras facultads academicas va Mustér culla plema. Sulettamein quei che pertegn il studi della teologia, ei Mustér oz ina remarcabla excepziun. Ins astga denton haver speranza che denter ils 10 gimnasiasts de Mustér che van oz a scola sin claustra, podà che cul temps sesanflan zaconts candidats della teologia...

Tujetsch:

1. La Val Tujetsch posseda oz buca meins che 14 spirituals, nativs Tuatschins; de quels opereschan aunc 12; 2 ein resignats: Sur can. Beer e Sur can. Al. Brugger. La gronda part dils auters 12 ein els megliers onns; zaconts el temps miez della veta. — Denter quels alleghein nus Msgr. vic. gen. e domdecan Benedetg Venzin de Selva, mulestaus dapi liung temps d'ina nauscha malsogna; ad el giavischan tut ils Tuatschins buna reconvalescenza e promta sanadad. — Menziun d'honor denter ils vitgs, uclauns ed uclivas de nossa cara Val Tujetsch, mereta oravon tut Rueras cun ses 8 spirituals (de 14!).

2. Auters academichers posseda Tujetsch aunc 6; 4 de quels han finiu lur studis e lavuran gia da professiun: in chemicher (a Mexico), in ing. agron., in miedi ed in dentist; tuts quater egl jester! Dus ein aunc en bugl: in cand rer oec. ed in cand. iur.

3. De scolast studegia oz 1. Tujetsch ha 10 scolasts ed ina scolasta. 8 de quels datan scola en Tujetsch, treis ordeifer. Denter quels 3 sesanfla ina scolasta che dat scola a S. Gagl; feglia dil chemicher Beer a Mexico.

4. La scola reala de Tujetsch frequentan oz 44 scolars: 29 buobs e 15 buobas. Circa 5 de quels vegnan a studegiar vinavon.

5. Quater students de Tujetsch frequentan oz il gimnasi; mo in a Mustér.

Medel:

Era la Val Medel ha ina partida studegiai e students che fan tutta honor ad ella.

1. Spiritualls dumbra ella oz 6. De quels opereschan aunc 4, e tuts quater han buc aunc 60 onns; 2 han resignau; in viva a Curaglia e l'auter, siu sur frar, a Sviz.

2. Ulteriurs academichers dumbra la Val Medel 5; 1 dr. med. a Glion, in dr. phil. a Cuera, 1 lic iur. ed instructor de sport all'universidad de Friburg, 1 ing. ETH a Cuera ed in ing. ETH a Landquart (agronom).

3. In scolast studegia dapresent a Friburg, per obtener la patenta de scolast secundar. Scolasts oriunds de Medel opereschan oz 3 en vischnaunca, 5 auters scolasts medelins dattan scola ordeifer, cumpriu 2 Soras scolastas a Cham.

4. La scola reala (1951/52) dumbra en tut 24 scolars (13 scolars ed 11 scolaras). Dus de quels han el senn ded ira vinavon a scola.

5. Il gimnasi frequenta oz in soli student — e quel buc a Mustér.

Sumvitg:

Della vasta vischnaunca de Sumvitg savein nus menzionar ina gronda partida academichers ed auters students (cumpriu Surrein e Rabius).

1. Spiritualls ha Sumvitg 6. De quels han 2 vargau ils 60: Sur can. Pl. Sig. Deplazes, prof. resignat (Runs/Rabius) e Sur Pieder Caplazi, Schlans (Rabius). Quater han buc aunc cuntonschiu ils 60: in pader e prof. a Mustér e 3 ulteriurs aunc giuvens spiritualls e plevons; in ad Alvagni, in plev. a Tavau ed in plev. miss. ell'America meridionala.

2. Lunschora survargan ils ulteriurs academichers de Sumvitg ils spiritualls, e tuts opereschan e gudognan lur paun sut la Val Mulinauns oragiu. Denter quels: 4 miedis, 1 a Wohlen, in a Sins, 1 a Basel, 1 a Derendingen; in dentist a Cuera, in veterinari a Glion, in apotecher a Lausanne, in prof. della mineralogia a Basel, 2 auters prof. alla scola cantonala, Cuera; 2 architects, in a Cuera, in ell'America. De quels 13 academichers han tuts doctorau!

3. Academichers aunc el studi dumbra Sumvitg 3: in cand. med. e 2 cand. iur. (Tuts 3 all'universidad de Fribourg.)

4. Scolasts secundars ha S. 3; in scolast sec. continescha ses studis. — Scolasts primars dumbra Sumvitg 13; 10 de quels dattan scola en vischnaunca, 3 ordeifer e 3 studegian aunc de scolast (en tut pia 16!).

5. Students a scolas medias ha S. oz 14:8 gimnasiasts, 2 technichers e 4 mercantils.

Trun:

La vischnaunca de Trun, en bia graus 100 onns pli anavon ch'autras vischnauncas sursilvanas, dumbra oz medemamein ina biala partida students e studegiai.

1. Spiritualls, burgheis de Trun, vivan oz aunc 5. De quels ha mo in 60 onns, ils auters ein pli giuvens.

2. Auters academichers ella pratica e buc aunc en pratica ha Trun 9:1 prof. pensionau, Zignau/Friburg; 1 dr. phil. Trun/Cuera; 1 miedi, Glion, 1 apotecher, Glion. Aunc en studis academics: 1 stud. dent., Friburg, 2 scolasts sec., Friburg, ed in stud. ?, Turitg.

3. Scolasts, burgheis, activs en vischnaunca ha Trun 7; ordeifer 2. Studegiar de scolast, studegia oz 1 a Cuera.

4. Scolars secundars (d'omisduas schlatteinas) en duas scolas, ha Trun 51. Cunts de quels studegian vinavon, san ins buc aunc.

5. En scolas medias studegian 8:7 gimnasiasts (tuts 7 a Mustér) ed 1 mercantil.

Schlans:

Schlans la pli pintga e pli giuvna vischnaunca della Cadi, ha medemamein siu bi pertschien academichers che fan ed han fatg carriera.

1. Spirituals nativs de Schlans viva ed operescha oz mo 1.

2. Schlans posseda in enconuscent prof. ed historicher, pensionaus (Basilea): dr. Alex. Pfister. Ulteriurs academichers (burgheis de Schlans) ein: 1 dr. phil ed in dr. med. (chirurg a Sarnen). In ulteriur de Schlans fa ses studis academics. Tuts egl jester!

3. Scolasts, activs en vischn. ha Schl. 1. Stud. paedag. medemamein 1.

4. La scola secundar a a Trun frequentan 6 de Schlans. De quels vegn probabel mo in a continuar ils studis, e quei mercantil.

5. In student de Schl. fa il gimnasi a Sviz. — 2 students de Schl. han absolvu scolas mercantilas e gudognan oz il paun ordeifer lur vischnaunca.

Breil:

La vischn. de Breil, «avon onns» la regentra sper Trun e Mustér, center politic e cultural duront tschentanners, dumbra oz ina biala partida «studegiai», tut laics e tuts ordeifer vischnaunca, sesents sco era praticonts.

1. E denter quels numerus ha Breil oz buc in soli spiritual, ni en veta ni sin per-venda! (Tier Breil quintein nus secapescha era las pli grondas e pli pintgas fracziuns: Dardin, Danis e Tavanasa.)

2. Academichers cun studis fini, naschi a Breil u ordeifer, mo tuts burgheis de Breil, dumbra la vischnaunca 14. De quels ein 4 miedis, dr. med., dus a Bern, in a Turitg ed in a Tavau; 3 dentists, dr. med. dent., in a Bern, in a Winterthur ed in a Tusaun; 5 iurists, dus a Turitg, in a Cuera (cuss. gov.), in auter dr. iur. zanza giu la Bassa ed in advocat, lic. iur. a Glion. In auter ei scolast sec. a Friburg ed in dr. iur. e prof. d'universidad (pensionaus) a Bern. —

Academichers aunc all'universidad ha Breil 5 en tut: in stud. teol. (S. J.), in cand. phil., in stud. iur. (Friburg), in cand. vet., Turitg, ed in ing. agron., Turitg.

3. Students paedagogs ha Breil 4. Ina candidata, Ingenbohl e 3 seminarists a Cuera.

4. Scolasts oriunds de Breil e ch'opereschon en vischnaunca eis ei 6; ordeifer Breil 5, denter quels duas scolastas: Ina Sora e l'otra proved. Surselva II. — In sisavel ei oz inspectur de victualias, Cuera.

5. Breil dumbra per 1951/52 35 scolars secundars. De quels vegnan fetg paucs a far ulteriurs studis!

6. Scolas medias frequentan oz 9:2 il gimnasi a Mustér, 3 (dus frars ed ina sora) il gimnasi della scola cantonala, Cuera, 2 auters in auter gimnasi. Students technics ha Br. I a Sviz, ed in stud. electr. techn. a Geneva.

Schebi che certs sabiuts pretendan che sin fundament de statisticas sappien ins mussar si nuot, essan nus tuttina d'in auter meini, quei che pertucca quest modest ed imperfetg studi davart ils «studegiai» dellas siat vischnauncas della Cadi. — De prender l'entira Surselva de messa, fuss la caussa aunc bia pli interessanta, mo per far gliez maunca a nus aschi bein il temps sco il spazi reduciu per tals studis...

Igl emprem maletg, l'emprema impressiun che quest studi fa, ei segiramein honorifics, sche nus patertgein che nossa Cadi, contrada muntognarda cun pintga industria, ei veramein buca cucagna!

Oz dumbra la Cadi tuttina: 50 spirituals; 19 miedis (dr. med.); 7 veterinaris (dr. med. vet.); 6 dentists (dr. med. dent. — mo buc in soli sesents ella Cadi ed è buc a Glion!); 12^a advocats (dr. iur.); 6 apotechers (e scienziats de hist. naturala); 6 dr. phil. (prof. ect.); 12 ing. ed archit. e drs. dell'economia nazionala.

Quei fa en tut: academichers cun studis cumplets ch'ei oz ella veta pratica de clamada: 68! —

Depli studegian oz aunc buca meins che 30 della Cadi differentas disciplinas a diversas universitads svizzeras! —

40 students sursilvans fan studis gimnasials; studis commercials fan 9 (bia memi paucs!); technica 4 (con paucs, sch'ins patratga conts giuvens Svizzers sededicheschan oz a quella pli moderna e prosperonta scienza).

Scolasts primars e secundars havein nus ell' entira Cadi 70, quels tuts dattan secapescha buca scola ella Cadi; depli sesanflan oz en studi de scolast 16 (pil mument avunda).

Las scolas secundaras frequentan en 6 scolas, senza quintar la nova scola sec. per buobas a Mustér: 174 scolars e scolaras.

Tenor las rispostas de nos questionai, vegnan mo in pign, pign pertschien de quels 174 a far ulteriurs studis, e mo paucs a bandunar la Cadi! Quei fatg sperein nus che detti in tec de patertgar e ponderar a nos specialists de scola, a nos umens de politica culturala. . .

Cefras plaidan per ordinari in clar lungatg! Oravon tut en nies cass. Nus astgein numnadamein mai emblidar — jeu punctueschel quei per la secundaga — che nus vivin bein en ina biala patria, en ina tiara che animescha ed impulsescha, malgrad tut, a clamadas idealas e culturalas. Mo da l'otra vart sa era in e scadin che nus Romontschs catolics, che nossa contrada compactamein romontscha e catolica, ei buca sursponsa cun grondas rihezias materialas. . .

Nossa situaziun geografica, muntognarda, ei enzatgei che nus savein buca midar, era buca sche gest nossa populaziun crescha pli spert che quella d'autras contradas grischunas buca catolicas — e malgrad che quei carschament ei era ina rihezia. . . Sut talas circumstanzias ei il «vegnir reh» caussa nunpusseivla!

E tuttina: tgei grondius maletg porscha la revista cheu sura purschida, il défilé de nos augsegners, de nos numerus academichers e de tut ils auters che han unfriu temps e daners per vegnir anzatgei scoiauda. Tgei stentas e suadetschs, tgei unfrendas e sacrificis stattan da vos tonts che han studegiau e luvrau per esser nizeivels alla tiara e per far honor alla famiglia, alla vischnaunca, a nossa Cadi!

De tut quels «studegiai», cunzun dils «academics», mo paucs, paucs che han la cuida e la ventira de magliar il paun della patria; els ston ir egl jester, era ils scolasts san buc esser fitgai tuts a casa.

Tschels onns exportava la Cadi lenna, stiarls e schuldada; oz eis ei midau in «tchet», essend ch'ella exporta bein aunc lenna, mo anzi dapli genetschas e vaccas giuvnas — ed academichers. . .

Au tras professiuns, pli modernas, ein denton fatgas per ir egl jester e per crear leu novas existenzas — e gliez fuss era ina missiun!

* * *

Deplorabel che las clamadas de spiritual tschessan ad in tschessar — e quei franc e segir era per motivs materials e buca mo ideals. . . Pli ch'inton vegn era il diember dellas au tras clamadas academicas buc a crescher tier nus, essend che beinenqual che va oz a scola, sto ira per crear sin pli tard in'existenza materiala. Biars che fan oz scolas, ston far quellas per gudignar in di il paun de mintgadi. . . Per cuntonscher lezza finamira, basta ei en bia cass cun meins studis che quei ch'ils academichers ein obligai de far.

Oz eis ei buca legher per in bab d'ina partida buobs de metter tuts sin via, cunzun en nossas relaziuns buc! Star a casa e far il pur sa mo in u dus della medema famiglia, ils auters ston prender a mauns enzatgei auter. Ventireivels quels che secuntentan d'emprender in mistregn, essend ch'in bien mistregn ha aunc oz il meglier tegn.

Relativamein buc aschi liungs e custeivels studis pretendan oz plazzas de posta, de viafier, duana, banca, industria e commerci... in summa las plazzas d'emploiau. En quella direcziun havein nus oz relativamein paucs che semus-chegian. In'entschatta ha ei denton dau, sche nus considerein co beinenqual Romontsch de leusi frequenta oz la partiziun mercantila della scola cantonala, era sche quels fan buc aunc ora in tozzel ontras.

Per talas plazzas sco sura menzionau vegn ei pretendiu oz in cert studi special. E la finfinala ein talas plazzas buca meins redeivlas che l'existenza d'in pur permiezvi. Quels che sededicassen a talas professiuns fagessen buca pli stretg a casa: ni sco puranchels, manuals ni sco fumeglia. La populaziun romontscha fa circa in per tschien della populaziun svizzer, mo quintau ora il pertschien sils emploiai federals cun lur numerusas pusseivladads e categorias: posta, viafier, duana, administraziun, economia ect. ect. havein nus segiramein buc in miez pertschien Romontschs — e de quels mo paucs Sursilvans!

Il medem, sche buc aunc in mender maletg, porscha la frequenza dils Romontschs quei che pertucca las scolas specialas per la preparaziun sin talas plazzas e professiuns. Ins dumbri mo inaga ils students sursilvans de scolas commercialas, industrialas, de traffic e commerci, quels che frequentan ils technicums, las scolas de secretari, contabilists e d'altres categorias, scolas preparatoricas per l'industria — ed ins vegn a far in grond smarvegli con paucs de nossa tiara fan part de quellas, schebein che gest quellas ein la pli segira caparra per bunas existenzas ed undreivlas carrieras. Relativamein ein il cuoz ed ils cuosts per talas scolas buc aschi gronds; els biars cass gnanc aschi liungs sco per vegnir scolast.

E lu aunc enzatgei! Oz ei il studi de clamada de scolast buca pli in privilegi, «in passepartout» per tuttas autras plazzas che seporschan ella veta economica ed industrial, sco mo aunc avon dus, treis decennis! Era buc ella hoteleria pli, sco avon onns. Oz ei tut specialisau, cunzun ell'administraziun economica ed industrial, e quel che vul sefar vid quei pursepen sto sesuttametter allas pretensiuns tut specialas de quellas professiuns. In u l'auter scolast sa la finfinala vegnir cusseglier guvernativ u schizun federal, mo ei per bia buca stgis de surprendre cun success scadina piazza pli modesta che porscha bunas entochen fetg bunas existenzas en autras branschas che pretendan oz studis specialis de professiun.

En quella direcziun dess ei pia bia bunas pusseivladads per nossa giuventetgna che sto per la gronda part tuttina bandunar la casa paterna per gudignar zacu zaco il paun de mintgadi ordeifer las purteglas de vischnaunca. Igl avegnir de nossa nova generaziun ei digns de tut nos sforzs e de tut ils pusseivels sacrificis.

Buca paucs de nos lecturs vegnan a dir: «Nua prender ils raps per schar sepreparar nos buobs a talas plazzas, era sche las expensas paran aunc aschi modestas? Ina famiglia cun ina partida buobs drova malamein tut mo per nutrir e vestgir els, e cun quei pauc che restass, va la taglia cuntut...» — «Co rabbitschar ensemen ils daners senza engular...!» ha in bab de tschun buobs detg inaga a nus!

Pilvermo, con penibel, con dolorus sto ei esser per in bab che vul metter sia glied sin via della veta — ed ha nuot! Mo la finfinala dat ei era cheu ina via, sch'ina ferma voluntad tila e stauscha. Bia garnins dattan la finala in malter plein e nua che plirs fargliuns entscheivan a sedustar e gudignar enqual rap, sche era mo sco pasturs e fumitgasas pintgas, fan ils raps francs. Ins segida in l'auter, perfin sch'ins stuess «metter sut» enzatgei per in temps... Setegnan ins ensemen en quels graus, sche deivets de tala natira ein ins aunc adina vegnius de regular. Il meglier ei aunc adina segidar sesez, lu gida Niessegner era. Dil reminent dat ei era certs stipendis per tals intents, buorsas ch'emprestan daners per pign tscheins e sut favoreivlas condiziuns... Gie, perfin las vischnauncas astgassen gidar cun dar daners ad emprest per tals intents. Mo en quels graus ein nossas suprastonzas aunc ditg buca tuttas sil current; mo enzatgei duessen ellas mai surveser: Prevegnir ei meglier che stuer gidar! Quei v. d. gidar en quels graus

ton sco pusseivel avon, e buca pér cura ch'ina famiglia — che ha fatg tut siu pusseivel — ei ella miseria e sto clamar en agid il gerau dils paupers! Lu eis ei memi tard e vegn pli car. E lu aunc enzatgei: In giuven che sa tgei ch'el vul — e quei san ils biars che fan tals studis specials de pli pign cuoz — paga franc e segir anavos in di quei ch'el ha retschiert. In tal proceder havess dus success: Ei vegness gidau il ver mument ed ins creass existenzas che spargnassen savens alla vischnaunca expensas che cuoran pli tard, essend che scadina existenza de quella natira, ei la megliera segirezia encunter il vegnir marschei alla vischnaunca! Pia, astgassen era las vischnauncas far depli en quei grau che quei ch'igl ei vegniu fatg entochen dacheu.

Allegond quella via tier ina existenza ch'entochen ussa mo paucs Romontschs han battiu, lein nus buca dir che tuts ils danvons dueigien ussa sebetter en quella direcziun, per daventar in di «emploiai cun pensiun»! Na, per cletg e ventira porschan ils sura allegai studis era ina fetg buna preparaziun per vegnir vinavon ell'industria privata; quella consummescha per ventira aunc adina pli biaras e buca las mendras forzas...

In um ch'enconuscha fetg bein las relaziuns economicas d'ozildi ha detg inaga a nus: «Cura che jeu legel ellas gasettas l'enconuschenta notizia: Igl N. N. ha doctorau cun fetg bien success... stoi jeu adina dir tier memez: ‚Puspei in magliafom depli.’ Legel jeu denton: ‚Quel u tschel ha fatg il diplom mercantil, technic ect.’, sche ditschel jeu cun buna raschun: ‚Dieus seigi ludaus, puspei in che ha las létgas enta maun, puspei in ch'entscheiva la carriera che meina savens lunsch ensi!’»

Ed en verdad, atgnas observaziuns muossan che buca paucs che han fatg 4—5 onns studis de clamada, sco sura dilucidau, ein vegni bia pli lunsch ella veta e fatg megliera carriera che docters de tuttas sorts cun «magna e summa cum laude», — cunzun material = e finanzialmein. — Ins plaيدا oz buca senza fundament d'in aschiumnau «proletariat academic», oravon tut leu nua ch'ins preferescha — biaga era davart dellas autoritads — rutinai «technichers», q. v. d. tut specials specialists, biaga mo miezstudegiai, enstagl academichers ch'ein forsa buc aschi rutinai, mo meglier studegiai... La paga ei la medema, ch'ins hagi lu studegiau 5 onns ni 12 entochen 15! Decida lu aunc en tals cass l'enconuschenta «politica de partida», sche stat oz els bia cass igl academicher bia mender ch'il rutinai specialist. Perdetgas ed exempels per quella verdad mintgin ch'enconuscha!

Il principi de pli bauld, de mo aunc avon 50 onns: «Oh, per mei fa ei detgavunda cun quei che jeu sai — senza imprendere!» — «Oh, per si cheu tier nus fa ei era cun meins!» (studis e preparaziuns), vala buca pli oz, ei totalmein fallius, cunzun per quels biars che ston ira naven e che san tgei ch'ei vul dir esser mo manual. Quels che traffican aunc oz tenor il principi d'avon 50 onns, oz en quei stermentus combat economic, ein, 80 pertschien, segirs candidats della miseria e dil quitau dil gerau de paupers. Priu la caussa dalla vart economica e professionala, stuein nus far il pass cul temps ni che nus vegnin sut las rodas de buca pli puder levar si!

*Sch' il scolast prolungescha memia las lecziuns, scursanescha igl affon
ellas entras far negina atenziun.*

La sempladad enten las ideas e la metoda, ei la lescha della buca educaziun.

Ins sto ludar ils affons sulettamein per bunas acziuns.

*La puniziun (il castitg) per seseza castigia il mal,
mo fa buca carezar il bien.*

Cura ch' ins curregia, turzegia, ston ins far capir ch' ins curregia per amur.

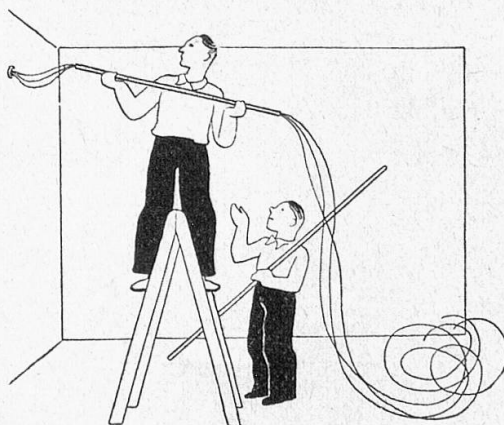
*Mussei agl affon de sez sedeliberar e sedecider:
gliez ei il meglier dell' educaziun.*

*Igl affon, cura ch' el pren possess de sia personalitad,
emprova de resister all' autoritad: mo el resista buc agl exempel.*

*Ventireivels quels affons,
ils geniturs e mussaders dils quals praticheschan en lur veta
quei ch'els muossan entras lur plaid.*

*Tgei gronda sventira, ch' ins studegia oz buca pli per amur della scienza,
mobein per amur dil diplom.*

*L'instrucziun ha strusch entschiet extrond ord scola:
ins sto continuar cun quella, ni ch' ins resta ignorants*



L'ovra electrica serecamonda per:

- tuttas installaziuns electricas
- la vendita de moturs, plattas de cuschinar, boilers
- il menar avon maschinas de lavar, tschetschpuorlas etc.
- la vendita de tuts apparats pigns, sco fiers electricis, plumatschs de scaldar, bugliders, vischala per la cuschina electrica
- illuminaziuns cunvegnentas per en casa, fatschenta e nuegl

NUS CUSSEGLIEIN BUGEN E SENZA SFORZ DE CUMpra

Ovra electrica sursilvana SA.

Glion telefon 71167
Mustér telefon 75138

Trun telefon 76221
Vuorz telefon 71279